...

הנחה זו משתקפת בעבודתו של רשב"ם, גדול פרשני הפשט בימי הביניים. רשב"ם הציג את חז"ל ואת דורות הפרשנים שקדמו לו כמי שבחרו להתמקד בדרך הדרש ולא בדרך הפשט מתוך החלטה מושכלת. לדבריו, הדרש הוא "העיקר", ואילו חשיבותו של הפשט פחותה יותר. אך טבעי על כן שדורות של חכמים הקדישו את מאמציהם לפירוש התורה על דרך דרש ולא על דרך פשט, ורשב"ם מציג את בחירתם זו כביטוי ל"חסידותם" [“Due to their piety”]. מכלל דבריו משתמע שקיימת מודעות רצופה לעקרונות הפשט שתחילתה בימים קדמונים ושיאה בפירושיו של רשב"ם עצמו. הבחירה אם להתמקד בפשט או בדרש תלויה היתה אך ורק בהעדפתם של הפרשנים. יתירה מכך. רשב"ם מציג את היכרותם של חז"ל עם דרך הפשט כצידוק לפירושו שלו המבוסס כולו על פשט הכתוב. דבריו הידועים, שהביא בשם רש"י סבו, כי יש לפרש "על פי הפשטות המתחדשים מדי יום" [“based on the insights into the plain meaning of Scripture that are newly thought of day by day”], מבטאים את הכרתו ברלטיביות של דרך הפשט. העקרונות המתודולוגיים של דרך הפשט אינם משתנים, אלא ידיעותיהם של כל דור ודור הן העומדות בפני שינוי מתמיד והן המאפשרות לכל דור להציג פירושי פשט עדיפים על הפירושים שהוצעו בעבר.

בדומה לרשב"ם, אף ראב"ע הניח שדרך הפשט היתה ידועה מאז ומתמיד והוא חוזר ומציין כי חז"ל שלטו בדרך זו היטב. כך, בין היתר: "ועתה בני, שים לבך, כי קדמונינו ז"ל, מעתיקי המצוות, פירשו פרשיות, גם פסוקים לבדם, גם מילות גם אותיות – על דרך דרש, גם במשנה, גם בתלמוד ובברייתות. ואין ספק שהם ידעו הדרך הישרה ['ישר' בלשון ראב"ע מקביל לפשט] כאשר היא, על כן אמרו כלל: 'אין מקרא יוצא מידי פשוטו', והדרש הוא תוספת טעם".

ובדומה לכך: ...

ובאשר לתרגום הארמי לתורה שאף הוא נתפס כשייך לספרות חז"ל: ...

לפי ראב"ע, מטרתם של חז"ל היתה לחנך ולשמר מידע באשר למצוות ולפרקטיקה היומיומית היהודית, ולא לפרש את התורה. אילו שאפו לפרש את התורה, היו עושים זאת בדרך הפשט שבה שלטו היטב.

במהלך מאות השנים שחלפו מאז המאה השתים עשרה, ימיהם של רשב"ם וראב"ע, עברה פרשנות הפשט טלטלות וחלה בה נסיגה מסוימת. ועם זאת לכל אורך ימי הביניים, בעת החדשה המוקדמת ועד ימינו ממש, יהודים בארצות המזרח ובארצות המערב הוסיפו ועסקו גם בפירוש התורה על דרך פשט, ודומה שעשו כן מתוך הנחה קבועה כי אין בשיטה זו מן החידוש הגמור אלא דרך הפשט היתה ידועה ומקובלת מאז ומתמיד. ואף אם, בשונה מרשב"ם ומראב"ע, רוב הפרשנים לא ציינו זאת במפורש, איני מכיר היגד של אחד מהם הסותר את ההנחה שדרך הפשט היתה ידועה לחז"ל.

הנחה זו, כמעט מיותר לציין, אינה עולה באופן טבעי מקריאה בספרות חז"ל. מאליו עולה השאלה כיצד זה הפרשנים, שהכירו היטב את ספרות חז"ל וחלקם הבחינו באופן חד וברור בין פשט לדרש, הניחו כמובן מאליו שחז"ל ידעו את פשוטו של מקרא?

דומה שיש מקום לקשור את הנחתם זו לחוסר הבחנה במשמעויות השונות של המונח 'פשט' לאורך הדורות. המונחים 'פשט' ו'פשוטו' כמציינים דרך מובחנת של פירוש זכו להתייחסות מחקרית ענפה. כיום מקובלת הדעה שההבחנה בין פירוש הנוקט בדרך הפשט לבין פירוש הנוקט בדרך הדרש, היא הבחנה בין שתי קטגוריות פרשניות המיוסדות על עקרונות מובחנים ומתאפיינות במטרות ייחודיות. פרשן שדרך הפשט מובחנת ומגובשת בתודעתו יפרש את הכתוב לפי לשונו ומבנהו התחבירי, לפי ההקשר ומבנה היחידה, על פי כתובים אחרים במקרא, על פי הסברה ועל פי דרך ארץ. דרך 'הדרש' לעומת זאת אינה מתאפיינת במחויבות לעקרונות הללו, והדרשן עשוי להתעלם מהם – מכולם או מחלקם. הגדרה זו לדרך הפשט וההבחנה בינה ובין דרך הדרש תואמות את שיטתו הפרשנית של רשב"ם ושל פרשנים נוספים. פרשנים אחרים שהשתמשו גם הם במונחים 'פשט' ו'פשוטו' היו מודעים רק לחלק מן העקרונות הללו ובדרגות שונות של דקוּת.

השורש פש"ט בא פעמים אחדות גם בספרות חז"ל והשורש דר"ש שכיח ביותר בלשונם של החכמים. עיון במופעיהן של מילים מהשורש פש"ט בספרות חז"ל מלמד כי לא ניכר מדבריהם של החכמים עדות שהבחינו באופן חד וברור בעקרונות הפרשניים המאפיינים את שיטת הפשט ומבדילים אותה משיטת הדרש. אף בירור ההקשר בשלושת המקומות שבהם מופיע בתלמוד המשפט המפורסם "אין מקרא יוצא מידי פשוטו" [“a verse never departs from its plain meaning”] אינו משנה מסקנה זו. כלל מופעיהן של מילים משורש פש"ט בלשון חז"ל מלמד על מחויבות מעורפלת כלשהי להקשר שבו מופיעה המילה הנידונה, מחויבות שהיא נקודתית ואינה עקרונית. הביטוי הארמי "פשטיה דנהרא" מכוון למימי נהר הזורמים כסדרם באפיק ואינם גולשים מעבר לגדה. בכיוון זה יש להבין גם את הביטוי הארמי "פשטיה דקרא" המופיע פעמים אחדות בספרות חז"ל ועמו גם את הביטוי המקביל לו בעברית 'פשוטו של מקרא' – תנועה חלקה וקבועה של הכתוב, ומבלי לסטות אל פרשנות מדרשית הרחוקה מן ההקשר ופוגמת ברציפותה של העלילה.

אין זאת אלא שבמעבר מספרות חז"ל לפרשנות ימי הביניים, המונח 'פשוטו' עבר תמורה מרחיקת לכת והוא נטען במשמעות מתודולוגית מובחנת. אולם הפרשנים עצמם לא נתנו את דעתם להתפתחות סמנטית זו. עבורם, עצם השימוש במונח 'פשוטו' בספרות חז"ל הוא עדות כי החכמים מודעים היו לדרך הפשט. בהתאם לכך את המשפט "אין מקרא יוצא מידי פשוטו" [“a verse never departs from its plain meaning”] הפרשנים הבינו כהיגד מתודולוגי עקרוני המציג הבחנה חדה בין פשט לדרש. כך למשל רמב"ן: "לא אמרו אין מקרא אלא כפשוטו, אבל יש לנו מדרשו עם פשוטו, ואינו יוצא מידי כל אחד מהם אבל יסבול הכתוב את הכל ויהיו שניהם אמת". יתירה מכך. עבור הפרשנים, היגד זה אינו רק מבטא הבחנה בין מתודולוגיות פירוש שונות – פשט ודרש – אלא גם מספק הכשר עקרוני להתמקדות בדרך הפשט, ולעיתים אף להעדפה מסוימת של דרך הפשט. כך הוא ר' יוסף קרא ליש' ה 8–10: "והט אזנך וכפוף עצמך למקרא [=לפסוק] זה, שכל מקרא ומקרא [=פסוק ופסוק] שדרשוהו רבותינו, בטוב תלין נפשם, משאמרו עליו מדרש, הם הם שאמרו עליו לסוף, אמרו: אין מקרא יוצא מידי פשוטו; שאין לנו מידה טובה במקרא יותר מפשוטו". ראו גם יוסף קרא ליש' א 18: "ואין לנו מדה יתירה במקרא מפשוטו של דבר, שאף במקום המדרש לימדונו רבותינו: אין מקרא יוצא מידי פשוטו".

את הנחתם של הפרשנים שחז"ל ידעו את פשוטו של מקרא יש לקשור גם אל העובדה שבספרות חז"ל יש זעיר שם זעיר שם פירושים למקרא המתיישבים עם דרך הפשט. פרשני ימי הביניים הבחינו בזאת היטב ולא פעם העירו על כך, למשל: "שמעתי מדרש אגדה הדורשו לפי פשוטו", "כמדרש אגדה לפי פירושי", "אמרו רבותינו [...] ואין לך פשט גדול מזה", "והנכון בפשט הכתוב הזה מה שאמרו חכמים". משתמע מהערות אלו כי לדעת הפרשנים ספרות חז"ל מבטאת גיוון מתודולוגי, ובכל מקום נכון להכריע האם החכמים פירשו על פי הפשט או על פי הדרש. הנחה זו מתגלה גם בפירושיו של רש"י במעקב אחר שימושו בשורשים יש"ב ('ליישב', 'יישב', 'אגדה מיישבת'), פש"ט ('פשוטו') והמילה 'משמע' ('משמעו') המקבילה בלשונו למונח 'פשוטו'. מונחים אלו באים רק בהתייחסות אל מדרשי חז"ל או התרגומים הארמיים, ורש"י אינו קושר אותם לפירושים של חכמים מאוחרים או להערות של מדקדקי מקרא. ועוד, כשרש"י השתמש במונחים הללו בהתייחס לפירושיו שלו אין זה כדי לתאר את דרכו הפרשנית כשלעצמה אלא לשם השוואתה לפירושי חז"ל. דומה אפוא שהמונחים הללו מעידים על צפיותיו המוקדמות של רש"י ממקורות חז"ל, ציפיות שנגזרו מתפיסה מתודולוגית כוללת. לדעתו ספרות זו מתאפיינת במתודולוגיה משתנה, ויש בה הן פירושי פשט הן פירושי דרש. לפיכך יש טעם לחזור ולציין עם מדרש חז"ל כלשהו תואם את 'פשוטו' ו'משמעו' של מקרא או שאינו תואם אותו, אם המדרש 'מתיישב' ומשתלב עם ההקשר או שאינו 'מתיישב' עמו.

אם כן נכון יהיה לקשור את הנחתם של פרשני ימי הביניים כי חז"ל ידעו את פשוטו של מקרא לחוסר הבחנתם בהתפתחות שחלה במשמעות המונח 'פשוטו' ולעובדה שניתן למצוא בספרות חז"ל פירושים התואמים את דרך הפשט. ועם זאת, דומני שאין בשתי נקודות אלו כדי לספק הסבר מלא להנחתם זו. אחרי הכל, ברור הוא שעיקר פירושי המקרא בספרות חז"ל רחוק מאוד מעקרונות הפשט, והופעותיו המועטות של המונח 'פשוטו' ומעט היגדים המציגים מחויבות מסוימת לעקרונות הפשט אינם יכולים לשנות רושם מכריע זה. אפשר אפוא שעלינו לשער את קיומה של עמדת מוצא קבועה מראש שהיא העומדת בבסיס ההנחה שחז"ל ידעו את פשוטו של מקרא. שתי הנקודות האחרות הן אך שיקול מסייע לעמדת מוצא זו, ולא יותר.

כידוע, דתות ההתגלות נתונות במתח מתמיד בין שימור של מה שנתפס בעיני המאמינים כהתגלות אלוהית או אמת אלוהית ובין שינויים והתפתחויות בלתי נמנעים בהתאם לתמורות הזמן. עקרונות אמונה ופרקטיקות דתיות עומדים בפני מתיחות קבועה זו, עד כי אפשר לומר, כלשונו של חוקר המקרא יוחנן מופס, כי“The ultimate principles of most religions are the stumbling blocks of their believers.”. נכון הדבר אף ביתר תוקף באשר לדרכי הקריאה והפירוש של כתבי הקודש המהווים את הביטוי הטקסטואלי של האמת האלוהית – "פרשנות דתית חייבת להציג שוויון בין עמדותיה שלה ובין המובן המקורי שבטקסט", וכשעמדות אמוניות מתפתחות ומשתנות, מובנו של הטקסט אמור להשתנות בהתאם. על דת לסגל מנגנונים כלשהם המאפשרים התפתחות מבוקרת ושינויים הכרחיים. אשר ליהדות, ניתן לציין בהקשר זה, בין היתר, את התפיסה כי הכל ניתן ונאמר למשה בסיני, אף מה שתלמיד עתיד להורות בפני רבו, ולפנינו דיונים מעמיקים בשאלת היחס שבין התורה שניתנה למשה והחופש של החכמים לפתח ולשכלל אותה.

אולם דומה שאין בהיבטים הגלויים והמוסדיים הללו כדי לענות על מלוא האתגרים העומדים בפני דת בת אלפי שנים. סופו של דבר, עלינו להניח את קיומו של מנגנון תודעתי כלשהו, מודע רק בחלקו ואולי אינו מודע כלל, המאפשר למאמינים לקבל על עצמם בלא תנאי שינויים מרחיקי לכת מתוך שכנוע פנימי עמוק שאין מדובר בשינוי של ממש ולמעשה עקרונות אמונתם, הפרקטיקות העיקריות שבהם הם דבקים ושיטות הקריאה והפירוש של כתבי הקודש, לא השתנו מעולם. מנגנון שכנוע פנימי זה הוא שאפשר שינויים רדיקליים לאורך ההיסטוריה היהודית, החל מהמעבר מעידן של קורבנות לעידן של תפילה עם חורבן הבית השני ועד לביטויים המודרניים של הדת היהודית כפי שהיא מוכרת לנו היום בארץ ישראל ובתפוצות.

שכנוע פנימי עמוק זה ככל הנראה אינו מאפיין את היהודים בלבד. אולם יתכן כי הוא רווח ואפקטיבי במיוחד בקרב יהודים וזאת בשל ההיסטוריה של היהדות הרצופה התמודדות ופולמוסים פנים-דתיים, עם זרמים בתוך היהדות עצמה, ובין-דתיים, ובראשם עם הנצרות. עבור הזרם היהודי המרכזי וההגמוני מאבקים אלו ניכרים בתבנית פחות או יותר קבועה – הזרמים או התנועות מערערים את עקרונות האמונה והסדר הדתי ומציגים חידוש ושינוי, ואילו הזרם המרכזי משמר את האמת האלוהית הקבועה והנצחית. נכון הדבר לסוף ימי הבית השני, כשבלב המחלוקת בין הזרמים והכתות השונים עמדה שאלת פירושו 'הנכון' של החוק האלוהי. נכון הדבר גם באשר להתמודדות עם הנצרות שהנרטיב המרכזי שבה מבוסס על אידיאל של התפתחות ושינוי. התמודדות יהודית טבעית עם עלייתה והתבססותה של הנצרות היתה לפתח, כריאקציה, אידיאל מנוגד של שימור. ונכון הדבר גם לפולמוסים נוספים לאורך ההיסטוריה, מן הפולמוס עם הקראים בימי הביניים ועד לפולמוס עם הרפורמים בעת החדשה, המושתתים גם הם על אותם אידיאלים מנוגדים של שינוי וחידוש מכאן מול שימור מכאן. אפשר אפוא שהתמודדותה של היהדות לאורך ההיסטוריה עם זרמים תנועות ודתות אחרות הכשיר את היהודים, אולי אף יותר מאחיהם הנוצרים והמוסלמים, לקבל על עצמם שינויים מרחיקי לכת מתוך שכנוע פנימי עמוק שאין מדובר בשינוי של ממש.

"אין קבוע פרט ליומרה להיות אמת" קבע פול ון. ואם האמת האלוהית מתגלה גם בהסתמך על פירוש פילולוגי של כתבי הקודש, הכרח להניח ששיטת פירוש זו אינה משקפת כל שינוי ושימיה כימיה של הפרשנות עצמה. דומה שאת הנחתם של הפרשנים כי דרך הפשט אינה חידוש מתודולוגי של ימי הביניים אלא המשך לשיטה פרשנית עתיקה ומקובלת יש לקשור לשכנוע פנימי עמוק זה של המאמין הממוצע.